

Declaration and Power of Attorney for Patent Application

Erklärung für Patentanmeldungen mit Vollmacht

German Language Declaration

Als nachstehend benannter Erfinder erkläre ich hiermit an Eides Statt:

dass mein Wohnsitz, meine Postanschrift und meine Staatsangehörigkeit den im nachstehenden nach meinem Namen aufgeführten Angaben entsprechen, dass ich nach bestem Wissen der ursprüngliche, erste und alleinige Erfinder (falls nachstehend nur ein Name angegeben ist) oder ein ursprünglicher, erster und Miterfinder (falls nachstehend mehrere Namen aufgeführt sind) des Gegenstandes bin, für den dieser Antrag gestellt wird und für den ein Patent für die Erfindung mit folgendem Titel beantragt wird:

deren Beschreibung hier beigelegt ist, es sei denn (in diesem Falle Zutreffendes bitte ankreuzen), diese Erfindung:

- ☐ wurde angemeldet am _____ unter der US-Anmeldenummer oder unter der Internationalen Anmeldenummer im Rahmen des Vertrags über die Zusammenarbeit auf dem Gebiet des Patentwesens (PCT) _____ (Konf. Nr. _____) und am _____ abgeändert (falls zutreffend).

Ich bestätige hiermit, dass ich den Inhalt der oben angegebenen Patentanmeldung, einschließlich der Ansprüche, die eventuell durch einen oben erwähnten Zusatzantrag abgeändert wurden, durchgesehen und verstanden habe.

Ich erkenne meine Pflicht zur Offenbarung jeglicher Informationen an, die zur Prüfung der Patentfähigkeit in Einklang mit Titel 37, Code of Federal Regulations, § 1.56 von Belang sind.

As a below named inventor, I hereby declare that:

My residence, mailing address and citizenship are as stated next to my name.

I believe I am the original, first and sole inventor (if only one name is listed below) or an original, first and joint inventor (if plural names are listed below) of the subject matter which is claimed and for which a patent is sought on the invention entitled

DEVICE FOR CONNECTING AN INDUSTRIAL
CONTROL UNIT TO AN INDUSTRIAL CONTROL PANEL

the specification of which is attached hereto unless the following box is checked:

- ☒ was filed on January 28, 2002 as United States Application Number or PCT International Application Number 10/055,989 (Conf. No. Not Yet Assigned) and was amended on _____ (if applicable).

I hereby state that I have reviewed and understand the contents of the above identified specification, including the claims, as amended by any amendment referred to above.

I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, § 1.56.

German Language Declaration

Ich beanspruche hiermit ausländische Prioritätsvorteile gemäß Title 35, US-Code, § 119(a)-(d), bzw. § 365(b) aller unten aufgeführten Auslandsanmeldungen für Patente oder Erfinderurkunden, oder § 365(a) aller PCT internationalen Anmeldungen, welche wenigstens ein Land außer den Vereinigten Staaten von Amerika benennen, und habe nachstehend durch nkreuzen sämtliche Auslandsanmeldungen für Patente bzw. Erfinderurkunden oder PCT internationale Anmeldungen angegeben, deren Anmeldetag dem der Anmeldung, für welche Priorität beansprucht wird, vorangeht.

Prior foreign application(s)
(Frühere ausländische Anmeldungen)

199 35 512.6	Germany
(Number)	(Country)
(Nummer)	(Land)

(Number)	(Country)
(Nummer)	(Land)

Ich beanspruche hiermit Prioritätsvorteile unter Title 35, US-Code, § 119(e) aller US-Hilfsanmeldungen wie unten aufgezählt.

(Application No.)	(Filing Date)
(Aktenzeichen)	(Anmeldetag)

(Application No.)	(Filing Date)
(Aktenzeichen)	(Anmeldetag)

Ich beanspruche hiermit die mir unter Title 35, US-Code, § 120 zustehenden Vorteile aller unten aufgeführten US-Patentanmeldungen bzw. § 365(c) aller PCT internationalen Anmeldungen, welche die Vereinigten Staaten von Amerika benennen, und erkenne, insofern der Gegenstand eines jeden früheren Anspruchs dieser Patentanmeldung nicht in einer US-Patentanmeldung, bzw. PCT internationalen Anmeldung in einer gemäß dem ersten Absatz von Title 35, US-Code, § 112 vorgeschriebenen Art und Weise offenbart wurde, meine Pflicht zur Offenbarung jeglicher Informationen an, die zur Prüfung der Patentfähigkeit in Einklang mit Title 37, Code of Federal Regulations, § 1.56 von Belang sind und die im Zeitraum zwischen dem Anmeldetag der früheren Patentanmeldung und dem nationalen oder im Rahmen des Vertrags über die Zusammenarbeit auf dem Gebiet des Patentwesens (PCT) gültigen internationalen Anmeldetags bekannt geworden sind.

(Application No.)	(Filing Date)
(Aktenzeichen)	(Anmeldetag)

(Application No.)	(Filing Date)
(Aktenzeichen)	(Anmeldetag)

Ich erkläre hiermit, dass alle in der vorliegenden Erklärung von mir gemachten Angaben nach bestem Wissen und Gewissen der Wahrheit entsprechen und ferner dass ich diese eidesstattliche Erklärung in Kenntnis dessen ablege, dass wissentlich und vorsätzlich falsche Angaben oder dergleichen gemäß § 1001, Title 18 des US-Code strafbar sind und mit Geldstrafe und/oder Gefängnis bestraft werden können und dass derartige wissentlich und vorsätzlich falsche Angaben die Rechtswirksamkeit der vorliegenden Patentanmeldung oder eines aufgrund deren erteilten Patentes gefährden können.

I hereby claim foreign priority under Title 35, United States Code, § 119(a)-(d) or § 365(b) of any foreign application(s) for patent or inventor's certificate, or § 365(a) of any PCT International application which designated at least one country other than the United States, listed below, and have also identified below, by checking the box, any foreign application for patent or inventor's certificate, or PCT International application having a filing date before that of the application on which priority is claimed.

Priority Claimed
Priorität beansprucht
Yes/Ja No/Nein

28 July 1999	<input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
(Day/Month/Year Filed)	
(Tag/Monat/Jahr der Anmeldung)	

(Day/Month/Year Filed)	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
(Tag/Monat/Jahr der Anmeldung)	

I hereby claim the benefit under Title 35, United States Code, § 119(e) of any United States provisional application(s) listed below.

I hereby claim the benefit under Title 35, United States Code, § 120 of any United States application(s), or § 365(c) of any PCT International application designating the United States, listed below and, insofar as the subject matter of each of the claims of this application is not disclosed in the prior United States or PCT International application in the manner provided by the first paragraph of Title 35, United States Code, § 112, I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, § 1.56 which became available between the filing date of the prior application and the national or PCT International filing date of this application.

(Status: patented, pending, abandoned)
(Status: patentiert, schwebend, aufgegeben)

(Status: patented, pending, abandoned)
(Status: patentiert, schwebend, aufgegeben)

I hereby declare that all statements made herein of my own knowledge are true and that all statements made on information and belief are believed to be true; and further that these statements were made with the knowledge that willful false statements and the like so made are punishable by fine or imprisonment, or both, under Section 1001 of Title 18 of the United States Code and that such willful false statements may jeopardize the validity of the application or any patent issued thereon.

German Language Declaration

VERTRETUNGSVOLLMACHT: Ich ernenne hiermit sämtliche unter der Kundennummer des US- Patent- und Markenamts (United States Patent and Trademark Office, USPTO) aufgeführten Anwälte von SUGHRUE MION, PLLC, zu meinen Anwälten und ermächtige sie, diese Anmeldung vorzunehmen und alle hiermit verbundenen Geschäfte vor dem Patent- und Markenamt abzuwickeln. Ich bin mir bewusst, dass bestimmte unter der Kundennummer aufgeführte Anwälte von Zeit zu Zeit und im alleinigen Ermessen von Sughrue, Mion, PLLC, ausgetauscht werden können. Ich bitte ferner darum, dass sämtliche Korrespondenz in Verbindung mit der Anmeldung an die unter derselben Kundennummer des USPTO aufgeführte Anschrift gerichtet wird.

POWER OF ATTORNEY: I hereby appoint all attorneys of SUGHRUE MION, PLLC who are listed under the USPTO Customer Number shown below as my attorneys to prosecute this application and to transact all business in the Patent and Trademark Office connected therewith, recognizing that the specific attorneys listed under that Customer Number may be changed from time to time at the sole discretion of Sughrue Mion, PLLC, and request that all correspondence about the application be addressed to the address filed under the same USPTO Customer Number.



23373

PATENT TRADEMARK OFFICE

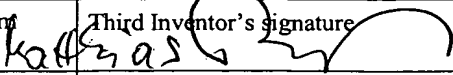
Telefonische Auskünfte: (name und telefonnummer)

SUGHRUE MION, PLLC
+1 (202) 293-7060

Direct Telephone Calls to: (name and telephone number)

SUGHRUE MION, PLLC
+1 (202) 293-7060

Vor- und Zuname des einzigen oder ersten Erfinders		Full name of sole or first inventor Matthias REBELLUS	
Unterschrift des Erfinders	Datum	First inventor's signature <i>Matthias Rebellus</i>	Date 07.04.02
Wohnsitz		Residence Erlangen, Germany	
Staatsangehörigkeit		Citizenship German	
Postanschrift		Mailing Address Hoellwiesenweg 5 91056 Erlangen GERMANY	
Vor- und Zuname des zweiten Miterfinders (falls zutreffend)		Full name of second joint inventor, if any Thomas STEINHORST	
Unterschrift des zweiten Erfinders	Datum	Second inventor's signature <i>Thomas Steinhorst</i>	Date 08.04.02
Wohnsitz		Residence Dietenhofen, Germany	
Staatsangehörigkeit		Citizenship German	
Postanschrift		Mailing Address Finkenweg 20 90599 Dietenhofen GERMANY	

Vor- und Zuname des dritten Miterfinders (falls zutreffend)		Full name of third joint inventor, if any Matthias REINERT	
Unterschrift des dritten Erfinders	Datum	Third Inventor's signature	Date
			07.05.02
Wohnsitz		Residence Kalchreuth, Germany	
Staatsangehörigkeit		Citizenship German	
Postanschrift		Mailing Address Am Grubfeld 18 90562 Kalchreuth GERMANY	
Vor- und Zuname des vierten Miterfinders (falls zutreffend)		Full name of fourth joint inventor, if any	
Unterschrift des vierten Erfinders	Datum	Fourth inventor's signature	Date
Wohnsitz		Residence	
Staatsangehörigkeit		Citizenship	
Postanschrift		Mailing Address	
Vor- und Zuname des fünften Miterfinders (falls zutreffend)		Full name of fifth joint inventor, if any	
Unterschrift des fünften Erfinders	Datum	Fifth inventor's signature	Date
Wohnsitz		Residence	
Staatsangehörigkeit		Citizenship	
Postanschrift		Mailing Address	
Vor- und Zuname des sechsten Miterfinders (falls zutreffend)		Full name of sixth joint inventor, if any	
Unterschrift des sechsten Erfinders	Datum	Sixth inventor's signature	Date
Wohnsitz		Residence	
Staatsangehörigkeit		Citizenship	
Postanschrift		Mailing Address	